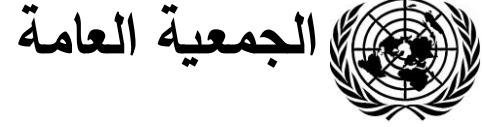


Distr.: General
18 May 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البند 140 من القائمة الأولية*

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

باب الإيرادات 3

الخدمات المقدمة للجمهور

المحتويات

الصفحة

3	لمحة عامة
8	ألف - برنامج العمل
8	1 - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة
11	2 - بيع منشورات الأمم المتحدة
15	3 - الخدمات المقدمة إلى الزوار
21	4 - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات
22	5 - بيع الهدايا
23	6 - عمليات المرآب
25	7 - عمليات تشغيل المطاعم

* A/76/50.



الرجاء إعادة استعمال الورق

010721 080621 21-06543 (A)



27	8 - العمليات التجارية الأخرى
29	باء - دعم البرامج
29	وحدة حسابات الإيرادات
30	موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ توصيات الهيئات الرقابية ذات الصلة

المرفق

لمحة عامة

الجدول ب إ 3-1

تقديرات الإيرادات والنفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المقترح المقدم من الأمين العام لعام 2022	
17 384 500	إجمالي الإيرادات
20 302 800	إجمالي النفقات (بما في ذلك إعادة تقدير التكاليف)
(2 918 300)	صافي الإيرادات/(العجز)
التقديرات المعتمدة لعام 2021	
19 239 500	إجمالي الإيرادات
19 419 900	إجمالي النفقات (بما في ذلك إعادة تقدير التكاليف)
(180 400)	صافي الإيرادات

الجدول ب إ 3-2

الباب عموماً: الوظائف المقترحة والتغيرات في الوظائف لعام 2022

العدد	التفاصيل
الميزانية العادية	
64	المقترح لعام 2022
1	الوظائف الملغاة
65	المعتمد لعام 2021

ب إ 3-1 تتولى الوحدات التنظيمية التالية إدارة وتنسيق الأنشطة والعمليات المشمولة في إطار هذا الباب والتي تُنفَّذ في المقر وجنيف وفيينا ونيروبي وأديس أبابا وبانكوك: (أ) إدارة التواصل العالمي؛ (ب) إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ (ج) إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال؛ (د) إدارة الدعم العملياتي؛ (هـ) مكتب الأمم المتحدة في جنيف؛ (و) مكتب الأمم المتحدة في فيينا؛ (ز) مكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛ (ح) اللجنة الاقتصادية لأفريقيا؛ (ط) اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

ب إ 3-2 ويعكس صافي العجز الإجمالي المتوقع من جميع الخدمات المقدمة إلى الجمهور في عام 2022 (2 918 300 دولار) زيادة في العجز الصافي قدرها 2 737 900 دولار، بالمقارنة مع العجز الصافي المقدَّر بمبلغ 180 400 دولار في عام 2021، على النحو المبين في الجدول ب إ 3-4. ويُعزى العجز الصافي إلى الانخفاضات المتوقعة في إطار عمليات بيع الطوابع التذكارية، ومبيعات المنشورات، والخدمات المقدمة إلى الزوار، وعمليات المرآب، وعمليات تشغيل المطاعم، التي تقابلها جزئياً زيادات متوقعة في إطار خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات، وبيع الهدايا، وغير ذلك من الأنشطة التجارية.

ملاحظة: تُستخدم المختصرات التالية في الجداول: خ ع: فئة الخدمات العامة؛ ر أ: الرتب الأخرى؛ ر ر: الرتبة الرئيسية؛ خ أ: فئة الخدمات الأمنية.

ب إ 3-3 وبين الجدول ب إ 3-3 توزيع مجموع إجمالي إيرادات ونفقات الخدمات المقدمة إلى الجمهور، بالنسبة المئوية، خلال عام 2022.

الجدول ب إ 3-3

توزيع الموارد حسب العنصر

(بالنسبة المئوية)

النفقات	إجمالي الإيرادات	
		ألف - برنامج العمل
19,8	21,2	1 - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة
28,1	32,5	2 - بيع منشورات الأمم المتحدة
29,1	31,1	3 - الخدمات المقدمة إلى الزوار
3,4	4,3	4 - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات
-	1,7	5 - بيع الهدايا
6,2	6,8	6 - عمليات المرائب
9,4	0,4	7 - عمليات تشغيل المطاعم
1,7	2,0	8 - العمليات التجارية الأخرى
		باء - دعم البرامج
2,3	-	وحدة حسابات الإيرادات
100,0	100,0	المجموع

الجدول ب إ 4-3

موجز حسب كل نشاط على حدة: تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة عام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) عام 2022	
			ألف - برنامج العمل
3 378,0	3 687,2	309,2	1 - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة
4 124,9	4 017,3	(107,6)	إجمالي الإيرادات
(746,9)	(330,1)	416,8	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
			صافي الإيرادات
6 045,0	5 645,0	(400,0)	2 - بيع منشورات الأمم المتحدة
5 866,2	5 697,1	(169,1)	إجمالي الإيرادات
178,8	(52,1)	(230,9)	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
			صافي الإيرادات
6 477,4	5 408,9	(1 068,5)	3 - الخدمات المقدمة إلى الزوار
			إجمالي الإيرادات

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
5 910,7	5 902,8	(7,9)
مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات		
566,7	(493,9)	(1 060,6)
صافي الإيرادات		
4 - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات		
743,2	743,2	-
إجمالي الإيرادات		
699,6	703,9	4,3
مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات		
43,6	39,3	(4,3)
صافي الإيرادات		
5 - بيع الهدايا		
750,0	300,0	(450,0)
إجمالي الإيرادات		
-	-	-
مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات		
750,0	300,0	(450,0)
صافي الإيرادات		
6 - عمليات المرآب		
1 140,7	1 171,4	30,7
إجمالي الإيرادات		
1 256,9	1 251,0	(5,9)
مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات		
(116,2)	(79,6)	36,6
صافي الإيرادات		
7 - عمليات تشغيل المطاعم		
75,0	75,0	-
إجمالي الإيرادات		
653,3	1 914,7	1 261,4
مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات		
(578,3)	(1 839,7)	(1 261,4)
صافي الإيرادات		
8 - العمليات التجارية الأخرى		
630,2	353,8	(276,4)
إجمالي الإيرادات		
440,5	340,7	(99,8)
مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات		
189,7	13,1	(176,6)
صافي الإيرادات		
باء - دعم البرامج		
467,8	475,3	7,5
وحدة حسابات الإيرادات (المصروفات خصماً من الإيرادات)		
19 239,5	17 384,5	(1 855,0)
مجموع إجمالي الإيرادات		
19 419,9	20 302,8	882,9
مطروحاً منه: مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات		
(180,4)	(2 918,3)	(2 737,9)
مجموع صافي الإيرادات		

الجدول ب إ 3-5
الاحتياجات من الموارد حسب العنصر
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نققات	اعتمادات	التغيرات			تقديرات عام	إعادة تقدير	تقديرات عام
		(بالنسبة	(المئوية)	المبلغ	2022 (قبل إعادة	إعادة تقدير	2022
عام 2020	عام 2021	المئوية)			تقدير التكاليف)	التكاليف	2022
1 - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة	3 436,3	4 124,9	(175,6)	(4,3)	3 949,3	68,0	4 017,3
2 - بيع منشورات الأمم المتحدة	4 122,8	5 866,2	(272,2)	(4,6)	5 594,0	103,1	5 697,1
3 - الخدمات المقدمة إلى الزوار	4 957,4	5 910,7	(101,9)	(1,7)	5 808,8	94,0	5 902,8
4 - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات	539,7	699,6	(9,4)	(1,3)	690,2	13,7	703,9
5 - عمليات المرائب	904,5	1 256,9	(25,2)	(2,0)	1 231,7	19,3	1 251,0
6 - عمليات تشغيل المطاعم	1 332,3	653,3	1 225,8	187,6	1 879,1	35,6	1 914,7
7 - العمليات التجارية الأخرى	168,8	440,5	(105,5)	(24,0)	335,0	5,7	340,7
8 - وحدة حسابات الإيرادات	462,6	467,8	-	-	467,8	7,5	475,3
المجموع	15 924,4	19 419,9	536,0	(2,8)	19 955,9	346,9	20 302,8

الجدول ب إ 3-6
موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نققات	اعتمادات	التغيرات			تقديرات عام	إعادة تقدير	تقديرات عام
		(بالنسبة	(المئوية)	المبلغ	2022 (قبل إعادة	إعادة تقدير	2022
عام 2020	عام 2021	المئوية)			تقدير التكاليف)	التكاليف	2022
الموارد المتصلة بالوظائف	8 713,5	9 232,9	(115,4)	(1,2)	9 117,5	142,8	9 260,3
الموارد غير المتصلة بالوظائف	7 210,9	10 187,0	651,4	6,4	10 838,4	204,1	11 042,5
المجموع	15 924,4	19 419,9	536,0	2,8	19 955,9	346,9	20 302,8

الجدول ب إ 3-7

الباب عموماً: الوظائف المقترحة حسب الفئة والرتبة

المجموع		الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة		الفئة والرتبة
		الموارد الخارجة		الميزانية العادية		من الميزانية العادية		
		2022	2021	2022	2021	2022	2021	
2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	
الفئات الفنية والفئات العليا								
2	2	-	-	-	-	2	2	ف-5
4	4	-	-	-	-	4	4	ف-4
4	4					4	4	ف-3
3	3	-	-	-	-	3	3	ف-2
13	13	-	-	-	-	13	13	المجموع الفرعي
الخدمات العامة والفئات المتصلة بها								
7	7	-	-	-	-	7	7	خ ع (ر ر)
42	43	-	-	-	-	42	43	خ ع (ر أ)
2	2	-	-	-	-	2	2	خدمات الأمن
51	52	-	-	-	-	51	52	المجموع الفرعي
64	65	-	-	-	-	64	65	المجموع

ألف - برنامج العمل

1 - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة

الجدول ب إ 3-8

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
3 699,0	3 927,8	228,8
إجمالي المبيعات		
مخصوماً منه		
210,0	128,0	(82,0)
(أ) مدفوعات نقل البريد ورسوم الإلغاء		
111,0	112,6	1,6
(ب) المبالغ المردودة والتسويات والعمولات		
3 378,0	3 687,2	309,2
إجمالي الإيرادات		
4 124,9	4 017,3	(107,6)
مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات		
(746,9)	(330,1)	416,8
صافي الإيرادات		

الجدول ب إ 3-9

موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات		تقديرات عام		نقصات اعتمادات	
عام 2020	عام 2021	المبلغ	بالمئوية	عام 2022 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	إعادة تقدير التكاليف 2022
2 490,5	2 610,1	(115,4)	(4,4)	2 494,7	41,4
الموارد المتصلة بالوظائف					
945,8	1 514,8	(60,2)	(4,0)	1 454,6	26,6
الموارد غير المتصلة بالوظائف					
3 436,3	4 124,9	(175,6)	(4,3)	3 949,3	68,0
المجموع					

الجدول ب إ 3-10

الاحتياجات من الوظائف

الوظائف المؤقتة		الوظائف الثابتة الممولة		الوظائف الخارجية		المجموع	
2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022
1	1	—	—	—	—	1	1
5-ف							
1	1	—	—	—	—	1	1
المجموع الفرعي							

الوظائف المؤقتة							
المجموع		الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية	
		2022	2021	2022	2021	2022	2021
الفئة والرتبة							
الخدمات العامة والفئات المتصلة بها							
خ ع (ر ر)	4	4	-	-	-	4	4
خ ع (ر أ)	14	13	-	-	-	13	14
المجموع الفرعي	18	17	-	-	-	17	18
المجموع	19	18	-	-	-	18	19

ب إ 3-4 ستتولى دائرة المرافق والأنشطة التجارية في إدارة الدعم العملياتي إدارة وتنسيق أنشطة إدارة بريد الأمم المتحدة التي ستواصل التعريف بأعمال وإنجازات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة عن طريق بيع الطوابع التذكارية.

ب إ 3-5 وتدمج العمليات في كيانين هما: (أ) إدارة بريد الأمم المتحدة، مكتب نيويورك و (ب) إدارة بريد الأمم المتحدة، المكتب الأوروبي في فيينا. ويقدم كل كيان تقاريره إلى رئيس إدارة بريد الأمم المتحدة ورئيس دائرة المرافق والأنشطة التجارية في شعبة الشؤون الإدارية في نيويورك. وإضافة إلى ذلك، تحتفظ إدارة بريد الأمم المتحدة بمكتب للبيع بالتجزئة في قصر الأمم في جنيف ومكتب مبيعات في بيجين.

ب إ 3-6 وفي عام 2022، ستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة الابتكار والتحسين فيما يتصل بأنواع جديدة من الطوابع البريدية التي أدخلت في عام 2020، والتي لقيت استحسانا. وهي تقوم بإعداد طوابع للأعمال الخيرية، على غرار طوابع "كلنا معنيون: فلنساعد في وقف تفشي جائحة كوفيد-19"، التي يوجّه جزء من عائدات مبيعاتها إلى منظمة الصحة العالمية مباشرة. وتعرّز إصدار الطوابع المشفرة الخاصة بالأمم المتحدة، وهي طوابع لها نظير رقمي طُورت وفق تقنية سلسلة الكتل للإثيريوم، وطوابع "الواقع المعزز"، وتواصل إصدار مجموعات طوابعها الشهيرة "السنة القمرية الجديدة" و "الرياضة من أجل السلام" و "الأنواع المهددة بالانقراض" و "التراث العالمي".

ب إ 3-7 وستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة استعراض وتبسيط العمليات من أجل الحفاظ على التكاليف وتحسين خدمات الزبائن وأوقات التسليم. وستطلق مبادرات تسويقية جديدة تهدف إلى إضافة مجموعات جديدة من العملاء. وفي هذا الصدد، يجري إنشاء منصة مبيعات جديدة قادرة على القيام بمعاملات التجارة الإلكترونية من أجل تحسين المبيعات ووجودها على الإنترنت. وستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة تعزيز موقعها الشبكي المتعدد اللغات لجذب مزيد من الزبائن من جميع أنحاء العالم. وتخطط لزيادة وجودها على وسائل التواصل الاجتماعي من خلال تطوير وتعزيز طوابعها عبر قنوات الوسائط المتعددة.

ب إ 3-8 وتعمل إدارة بريد الأمم المتحدة عن كثب مع إدارات البريد الأخرى والتجار ووكلاء الطوابع البريدية من أجل ترويج طوابع الأمم المتحدة وتوزيعها في جميع أنحاء العالم. وتعمل بانتظام مع المنظمات الحكومية والبعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة لإصدار طوابع لإحياء ذكرى الأحداث العالمية، والشخصيات البارزة، والأيام والمناسبات السنوية الدولية. وتقرّر إصدار طوابع وتصديرها بالاشتراك مع إدارات البريد الأخرى سنويا، وستواصل القيام بذلك في عام 2022.

ب إ 3-9 وستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة تمثيل المنظمة في معارض الطوابع الدولية في أنحاء العالم، وذلك بهدف إنكاء الوعي العام بمنتجات الأمم المتحدة من الطوابع التذكارية والإسهام في تحقيق أهداف المنظمة في مجال الاتصال. وهي عضو نشط في الاتحاد البريدي العالمي وتشارك في مؤتمرات واجتماعاته بشكل متكرر.

ب إ 3-10 وتعتزم إدارة بريد الأمم المتحدة الحفاظ على مستوى التكاليف هذا وزيادة الإيرادات بصرف النظر عن التحديات المستمرة التي تواجهها، بما في ذلك الأزمة الاقتصادية العالمية التي تسببت بها جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وشيخوخة قاعدة عملاء إدارة بريد الأمم المتحدة الأساسيين من هوة جمع الطوابع عن طريق الاشتراكات.

ب إ 3-11 ومن المتوقع أن يبلغ إجمالي الإيرادات لعام 2022 ما قدره 3 687 200 دولار. ويستند التوقع التصاعدي هذا إلى نشاط المبيعات في عام 2020، بصرف النظر عن أثر جائحة كوفيد-19 وما اتصل بها من إغلاق مراكز البيع بالتجزئة وعروض الطوابع. وافترضاات الإيرادات لعام 2022 هي: (أ) العودة إلى العمل العادي في جميع محلات البيع بالتجزئة، بوجود عدد مماثل من الزوار إلى الأمم المتحدة؛ (ب) زيادة في معدلات بيع الطوابع في الولايات المتحدة وأوروبا في عام 2022؛ (ج) استمرار مبيعات المنتجات إلى التجار والوكلاء الحاليين؛ (د) استمرار إصدار طوابع الأمم المتحدة المشفرة وطوابع الأمم المتحدة الخاصة بالأنشطة الخيرية؛ (هـ) استمرار المشاركة والمبيعات في معارض الطوابع العالمية في الولايات المتحدة وأوروبا وآسيا.

ب إ 3-12 وترد في الجدول أدناه قائمة بجميع المنجزات المستهدفة، حسب الفئة والفئة الفرعية لعام 2022.

الجدول ب إ 3-11

المنجزات المستهدفة لعام 2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية

دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال

برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: النشرات والمواد المتعلقة بهواية جمع الطوابع باللغات الألمانية والإنكليزية والإيطالية والفرنسية؛ والطوابع البريدية والمواد القرطاسية البريدية للأمم المتحدة، بما في ذلك تحديد الموضوع والتصميم والكمية لما متوسطه سبعة إصدارات للطوابع سنوياً.

العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائل الإعلام: الاتصال بالسلطات البريدية الوطنية فيما يتعلق باللوائح والإجراءات المتعلقة بالبريد والطوابع؛ والتمثيل في معارض الطوابع المحلية والدولية.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-13 يغطي مبلغ 3 949 300 دولار، الذي يعكس نقصاناً قدره 175 600 دولار، تكاليف تمويل 18 وظيفة يرد بيانها في الجدول ب إ 3-10، ومنها 11 وظيفة، وهي وظيفة واحدة من الرتبة ف-5 و 3 وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) و 7 وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) سيكون موقعها نيويورك، و 7 وظائف، وهي وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) و 6 وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) سيكون موقعها فيينا، فضلاً عن الاحتياجات غير المتصلة بالوظائف لدعم تنفيذ الولايات. وتحفظ عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة بمجموعة أساسية من موظفي فئة الخدمات العامة للاضطلاع بمهام التشغيل الرئيسية، مثل التصميم البياني، والتسويق، والمبيعات، وتجهيز الطلبات، والفواتير، وخدمات العملاء، ومراقبة المخزون، والمحاسبة، وتعتمد على فريق من فرادى المتعاقدين والعمال المؤقتين من خارج الأمم المتحدة للوفاء بأعباء العمل المتعلقة بالإنتاج وتلبية الطلبات. ويعزى النقصان في إطار الموارد المتصلة بالوظائف البالغ 115 400 دولار إلى اقتراح إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في نيويورك نتيجة زيادة الكفاءة في تنفيذ العمليات.

ب إ 3-14 وتغطي الموارد غير المتصلة بالوظائف البالغة 1 454 600 دولار، التي تعكس نقصاناً قدره 60 200 دولار، تكاليف الموظفين الأخرى، والضيافة، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات. ويعزى هذا النقصان إلى انخفاض الاحتياجات في إطار ما يلي: (أ) سفر الموظفين نتيجة انخفاض عدد الموظفين

المسافرين إلى معارض الطوابع؛ (ب) الخدمات التعاقدية مع فنانين الطوابع الخارجيين؛ (ج) مصروفات التشغيل العامة لأنشطة التواصل؛ (د) الإمدادات والمواد للمستهلكات الأخرى المتوقعة لعام 2022.

2 - بيع منشورات الأمم المتحدة

الجدول ب إ 3-12

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022	المقر
3 745,0	3 645,0	(100,0)	إجمالي الإيرادات
4 054,4	4 027,8	(26,6)	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
(309,4)	(382,8)	(73,4)	صافي الإيرادات
2 300,0	2 000,0	(300,0)	المكتبة، المقر
1 811,8	1 669,3	(142,5)	إجمالي الإيرادات
488,2	330,7	(157,5)	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
488,2	330,7	(157,5)	صافي الإيرادات
6 045,0	5 645,0	(400,0)	مجموع إجمالي الإيرادات
5 866,2	5 697,1	(169,1)	مطروحاً منه: مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات
178,8	(52,1)	(230,9)	مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب إ 3-13

موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات	تقديرات عام 2022	تقديرات عام 2021	نقصات	اعتمادات	نقصات	تقديرات عام 2022	تقديرات عام 2021
(بالنسبة	(قبل إعادة	إعادة تقدير	إعادة تقدير	المبلغ	المؤوية)	التكاليف	التكاليف
2 880,0	2 858,9	2 880,0	2 858,9	2 880,0	2 858,9	2 880,0	2 858,9
(9,1)	(272,2)	2 714,0	1 263,9	2 986,2	(272,2)	2 714,0	1 263,9
(4,6)	(272,2)	5 594,0	4 122,8	5 866,2	(272,2)	5 594,0	4 122,8

الجدول ب إ 3-14
الاحتياجات من الوظائف

الوظائف المؤقتة								الفئة والرتبة
المجموع		الوظائف الثابتة الممولة						
		الموارد الخارجية		الميزانية العادية				
		عن الميزانية	2022	2021	2022	2021		
2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	
الفئات الفنية والفئات العليا								
1	1	-	-	-	-	1	1	ف-5
2	2	-	-	-	-	2	2	ف-4
1	1					1	1	ف-3
1	1	-	-	-	-	1	1	ف-2
5	5	-	-	-	-	5	5	المجموع الفرعي
الخدمات العامة والفئات المتصلة بها								
2	2	-	-	-	-	2	2	خ ع (ر ر)
14	14	-	-	-	-	14	14	خ ع (ر أ)
16	16	-	-	-	-	16	16	المجموع الفرعي
21	21	-	-	-	-	21	21	المجموع

ب إ 3-15 تهدف الأنشطة المبرمجة لعام 2022 في إطار هذا البند إلى تعزيز فهم دور الأمم المتحدة وأعمالها واهتماماتها وتشجيع تبادل الأفكار والمعلومات والمعارف دعماً لأهداف المنظمة. والهدف هو زيادة إبراز منشورات الأمم المتحدة وتوسيع قاعدة قرائها بجميع الأشكال، من خلال اقتناء تقارير وكتب ودوريات ووثائق مختارة وقواعد بيانات وكتب إلكترونية وتطبيقات أجهزة محمولة ومنتجات إلكترونية أخرى، وتسويقها وبيعها وتوزيعها وترخيصها ونشرها، بأهداف محددة. ويضطلع قسم البيع والتسويق في شعبة التوعية التابعة لإدارة التواصل العالمي في المقر، بهذه الأنشطة، بما فيها تشغيل مكتبة الأمم المتحدة في المقر. ومن الأهداف ذات الصلة دُرُ إيرادات على المنظمة، وفي الوقت نفسه دعم نشر المعلومات المتعلقة بالأمم المتحدة على أوسع نطاق ممكن من الجمهور. ويضطلع مجلس المنشورات، الذي يرأسه مديرُ شعبة التوعية التابعة للإدارة، بمهام الإشراف العام على برنامج المنشورات.

ب إ 3-16 ولا تزال الخطة المقترحة لعام 2022 تتضمن تشديداً على توطيد برنامج النشر الإلكتروني إلى جانب استحداث مجموعة أكبر من المنشورات الموجهة لعامة الجمهور وبيعها:

(أ) يقوم برنامج النشر الإلكتروني على إضافة قيمة إلى المنشورات من خلال التجميع وتقديم الخدمات المتعلقة بها. وتشكل منصتان رئيسيتان أساس البرنامج، وهما:

1' مكتبة الأمم المتحدة الإلكترونية، التي يستمر اتساع نطاقها. وتتيح هذه المنصة القائمة على الاشتراكات إمكانية الاطلاع على أكثر من 9 000 منشور صادر عن الأمم المتحدة وعلى محتوى إلكتروني كبير آخر من قبيل البيانات وورقات العمل، مما يسمح بنشر مزيد من المحتوى المتعدد اللغات والقيام بعمليات بحث وفقاً لأي هدف من أهداف التنمية المستدامة؛

2' موقع التجارة الإلكترونية، shop.un.org، الذي يروج لأعمال المنظمة ويتيح إمكانية الاطلاع المباشر على منشورات الأمم المتحدة في شكلها المطبوع والرقمي لكي تتمكن عامة الجمهور في أنحاء العالم من شرائها. وستؤدي مواصلة تطوير الخاصية الوظيفية للموقع ومحتواه إلى زيادة الاستخدام والمبيعات؛

(ب) سيظلّ توسيع نطاق توزيع المنتجات الإلكترونية، مثل الكتب الإلكترونية ومنتجات البيانات عن طريق قنوات جديدة، من بين الأولويات؛

(ج) ستدعم شبكة للطباعة عند الطلب أوسع نطاقاً ومتنوعة جغرافياً برنامج المطبوعات والمبيعات الإلكترونية، الأمر الذي سيقصّر الوقت اللازم للإنتاج على نحو مستدام بيئياً؛

(د) يشكل إعداد منشورات مطبوعة جذابة لعامة الجمهور، مع التركيز على أسواق الشباب والمدارس، عنصراً رئيسياً من عناصر البرنامج؛

(هـ) إضافة إلى ذلك، تشمل الخطة تعزيز الأنشطة المتعلقة بحقوق النشر وإصدار التراخيص المتصلة بالاستخدام التجاري لشعارات وأيقونات أهداف التنمية المستدامة وباستخدام المحتوى الرقمي للمعلماء من المؤسسات على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجهات المعنية بتجميع البيانات، لأغراض إعادة التوزيع على نطاق أوسع.

ب إ 3-17 ولا يزال قطاع النشر يشهد تغيرات كبيرة، حيث إن المنشورات الإلكترونية والمنصات الإلكترونية المجمعة تصبح تدريجياً الخيارات السائدة في مجال القراءة والبحث. وفي الوقت نفسه، لا تزال مبيعات الكتب على الصعيد العالمي في حالة ركود لدى جميع الناشرين. ومنشورات الأمم المتحدة ليست استثناء في هذا الاتجاه العالمي. وفي ضوء التقلص الملحوظ في حجم الكتب المطبوعة التي تقتنيها المكتبات الأكاديمية وعملاء رئيسيون آخرون من المؤسسات، يظل النشر الإلكتروني يؤدي دوراً متزايد الأهمية، لا باعتباره وسيلة لتزويد العملاء بمحتوى متعدد اللغات فحسب، بل أيضاً، والأهم من ذلك، للوصول إلى الجماهير وتحفيز المناقشات التي تشدّ الذهن ومناقشة القضايا الأهم في الشؤون العالمية. وتؤدي منصة مكتبة الأمم المتحدة الإلكترونية التي تتسم بسرعة أكبر وبقدرة على الاستجابة لخصائص الهواتف المحمولة إلى تحسين قابلية المنشورات للاستخدام وإمكانية العثور عليها، وهما سمتان ضروريتان لنجاح منشورات الأمم المتحدة في المستقبل في بيئة السوق هذه.

ب إ 3-18 وفي هذا السياق، يصبح النشر الإلكتروني أساسياً، لا باعتباره وسيلة لإيصال المحتوى فحسب، بل أيضاً لزيادة إبراز معارف الأمم المتحدة. وسيواصل قسم البيع والتسويق الاستفادة من الفرص المتاحة الحالية والجديدة. وتشمل هذه الفرص ما يلي:

(أ) فرص للقيام بأنشطة تجارية ودَرَ إيرادات تتصل أساساً بقنوات توزيع جديدة للمحتوى المطبوع والرقمي، بما في ذلك منح تراخيص المحتوى الرقمي وغيره من أشكال المحتوى، إلى أطراف ثالثة وجهات معنية بالتجميع من أجل إعادة توزيعه على نطاق أوسع، وهو أمر سيعمل القسم جاهداً على تحقيقه؛

(ب) فرص لإبراز أعمال الأمم المتحدة تستلزم مواصلة تطوير نظم الدعم الإداري، لا سيما فيما يتعلق بالطريقة التي يحدّد بها القسم البيانات الوصفية والمعلومات الببليوغرافية والكلمات الدالة والعلامات الأخرى لمحتوى المواد التي تنشرها المنظمة بحيث يتسنى للباحثين والعلماء والطلاب الاطلاع عليه على شبكة الإنترنت بمزيد من اليسر.

ب إ 3-19 وسيواصل قسم البيع والتسويق التركيز على الأنشطة الداعمة والمساعدة المهمة، مثل إدارة العناوين لفهرسة البيانات الوصفية الببليوغرافية والتسويقية، ومواصلة إدارة الموقع الشبكي للتجارة الإلكترونية من أجل تجهيز الطلبات الخاصة بالمنشورات والبضائع. وستشمل الأنشطة الأخرى ترشيد وزيادة استخدام نظم تقديمها أطراف ثالثة لإدارة وتوزيع الأصول الرقمية، وإدارة تجهيز الملفات للمنتجات المعدة للطباعة والنشر على المواقع الشبكية والكتب الإلكترونية بصيغة ميسرة، وإدماج ذلك على نحو أوسع نطاقاً في مرافق الطباعة حسب الطلب في مختلف المواقع الجغرافية. وفي مجال الترويج، سيواصل القسم استخدام

التكنولوجيات الجديدة بفعالية، بما في ذلك وسائل التواصل الاجتماعي، لتنفيذ حملات تسويق حديثة ترمي إلى توسيع نطاق نشر منشورات الأمم المتحدة.

ب إ 3-20 وترد في الجدول ب إ 3-15 أدناه قائمة بجميع المنجزات المستهدفة، حسب الفئة والفئة الفرعية لعام 2022.

الجدول ب إ 3-15

المنجزات المستهدفة لعام 2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية

دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال

برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: بيع ونشر منشورات الأمم المتحدة ودورياتها ومنتجاتها المتاحة ضمن اشتراكات والمواد المنشورة الأخرى المطبوعة والرقمية التي تصدر بجميع اللغات الرسمية؛ وإدارة مكتبات الأمم المتحدة في نيويورك وجنيف بما في ذلك تنظيم مناسبات بعنوان "لقاء مع المؤلف".

العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائط الإعلام: حملات الإعلان والدعاية والترويج عبر وسائل التواصل الاجتماعي، والرسائل الإخبارية، والمشاركة في المناسبات الدولية الرئيسية لقطاع النشر، بشكل مباشر أو عن طريق وكلاء معتمدين؛ والتعاون مع قطاع النشر من أجل الترويج لأهداف التنمية المستدامة وسائر أولويات الأمم المتحدة.

المنصات الرقمية والمحتوى المتعدد الوسائط: إنشاء وإدارة مكتبة الأمم المتحدة الإلكترونية ومنصة التجارة الإلكترونية، shop.un.org، بغية جمع ونشر منشورات الأمم المتحدة باللغات الرسمية الست جميعها على نحو يتسم بالكفاءة.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-21 يغطي مبلغ 5 594 200 دولار، الذي يعكس نقصانا صافيا قدره 272 200 دولار، تكاليف تمويل 21 وظيفة، كما هو مبين في الجدول ب إ 3-14، فضلاً عن الاحتياجات غير المتصلة بالوظائف اللازمة لدعم تنفيذ الولايات.

ب إ 3-22 وتغطي الموارد غير المتصلة بالوظائف البالغة 2 714 000 دولار، التي تعكس نقصانا صافيا قدره 272 200 دولار، تكاليف الموظفين الأخرى، والضيافة، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات. ويُعزى النقصان الصافي أساساً إلى انخفاض الاحتياجات في إطار: (أ) سفر الموظفين؛ (ب) الخدمات التعاقدية المتصلة بخدمات التنفيذ والإعلانات المتصلة ببيع المنشورات؛ (ج) مصروفات التشغيل العامة لتكلفة السلع المباعة في المكتبات التابعة للأمم المتحدة نتيجة لانخفاض المبيعات المتوقعة في عام 2022؛ و (د) الإمدادات والمواد اللازمة لتجهيز البيانات إلكترونياً، واللوازم الأخرى واللوازم المكتبية.

3 - الخدمات المقدمة إلى الزوار

الجدول ب إ 3-16

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
المقر		
إجمالي الإيرادات	4 545,6	3 731,2
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	3 774,7	31,6
صافي الإيرادات	770,9	(846,0)
جنيف		
إجمالي الإيرادات	1 311,0	1 140,0
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	1 276,6	(19,1)
صافي الإيرادات	34,4	(151,9)
فيينا		
إجمالي الإيرادات	546,1	482,0
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	629,0	(24,7)
صافي الإيرادات	(82,9)	(39,4)
نيروبي		
إجمالي الإيرادات	74,7	55,7
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	230,4	4,3
صافي الإيرادات	(155,7)	(179,0)
مجموع إجمالي الإيرادات	6 477,4	5 408,9
مطروحاً منه مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات	5 910,7	(7,9)
مجموع صافي الإيرادات	566,7	(1 060,6)

الجدول ب إ 3-17

موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نققات اعتمادات		التغيرات		تقديرات عام	
عام 2020	عام 2021	المبلغ	(بالنسبة المئوية)	2022 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	إعادة تقدير التكاليف 2022
2 016,5	2 173,8	-	-	2 173,8	29,8
2 940,9	3 736,9	(101,9)	(2,7)	3 635,0	64,2
4 957,4	5 910,7	(101,9)	(1,7)	5 808,8	94,0

الجدول ب إ 3-18
الاحتياجات من الوظائف

الوظائف المؤقتة							
المجموع		الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية	
		2022	2021	2022	2021	2022	2021
الفئة والرتبة							
الفئات الفنية والفئات العليا							
ف-3	3	3	-	-	-	3	3
ف-2	2	2	-	-	-	2	2
المجموع الفرعي	5	5	-	-	-	5	5
الخدمات العامة والفئات المتصلة بها							
خ ع (ر ر)	1	1	-	-	-	1	1
خ ع (ر أ)	9	9	-	-	-	9	9
المجموع الفرعي	10	10	-	-	-	10	10
المجموع	15	15	-	-	-	15	15

ب إ 3-23 تقع مسؤولية الأنشطة المتصلة بتقديم الخدمات إلى الزوار، بما في ذلك عمليات الجولات المصحوبة بمرشدين وبرامج الإحاطات، على عاتق إدارة التواصل العالمي التي تدير أقسام خدمات الزوار في المقر والمكاتب في جنيف ونيويورك ونيروبي وفيينا. وهدف هذه الأنشطة هو نشر فهم مستنير لمقاصد الأمم المتحدة ودورها وأعمالها بين عامة الناس على أوسع نطاق ممكن والترويج لمباني الأمم المتحدة باعتبارها أماكن تجتذب الجمهور العام والجماعات المتخصصة، بما في ذلك المجموعات المدرسية وطلاب الجامعات من جميع الدول الأعضاء. وتمشيا مع استراتيجية الاتصالات العالمية للإدارة الصادرة في آذار/مارس 2020، جرى التركيز بشدة على العمل الملهم والتأكيد على المشاركة الشخصية في السعي إلى تحقيق أهداف المنظمة وتعزيزها، ولا سيما أهداف التنمية المستدامة.

ب إ 3-24 وقد تأثرت أقسام خدمات الزوار الأربعة (نيويورك ونيروبي وفيينا ونيروبي) تأثرا كبيرا بجائحة كوفيد-19، وظلت مباني الأمم المتحدة مغلقة في جميع أنحاء العالم في بداية عام 2021. ومع ذلك، استمرت الجهود المبذولة للوفاء بولاية خدمات الزوار في مجال التوعية ودرّ الإيرادات طوال فترة نقشي الجائحة، مع تقديم جولات افتراضية وإحاطات إعلامية وغير ذلك من المناسبات عبر الإنترنت، فضلا عن مبادرات أخرى لضمان إمكانية استئناف الأنشطة بالحضور الشخصي في أقرب وقت ممكن. وأدخلت رسوم الجولات الافتراضية والإحاطات الإعلامية على الإنترنت في المواقع الأربعة. وبالنسبة لعام 2021، تعطي مراكز العمل الأربعة جميعها الأولوية لتوسيع نطاق العروض عبر الإنترنت، والتسويق المبسط، والقدرة على توليد الإيرادات (على سبيل المثال، من خلال خدمة إصدار التذاكر عبر الإنترنت)، فضلا عن تحديث وتحسين محتوى الجولات المصحوبة بمرشدين وأنشطة خدمات الزوار بشكل عام، من خلال الاستثمار المستهدف في التدريب والتكنولوجيا.

ب إ 3-25 وعادة ما تستند أعداد الزوار المتوقعة إلى البيانات التاريخية، ولكن الطبيعة غير المسبوقة لجائحة كوفيد عسرت هذه العملية. ومن المرجح أن تتأثر أعداد الزوار في عام 2022 بما يتبقى من قيود على التجمعات والأنشطة العامة، وبلاستئناف التدريجي المتوقع لأنشطة السفر والسياحة على الصعيد العالمي. وتواصل أقسام خدمات الزوار الأربعة اتباع المبادئ التوجيهية المحلية المتعلقة بإعادة فتح مباني الأمم المتحدة، فضلا عن اللوائح المتعلقة بارتداء الأقنعة وممارسة التباعد البدني. ووفقا لخبراء السفر

والسياحة، قد يتوقع استئناف السفر محليا ودوليا على نطاق أوسع بمجرد خفض المعدلات الإجمالية للعدوى على الصعيد العالمي وإتاحة اللقاحات على نطاق أوسع.

ب إ 3-26 وتخطط أقسام خدمات الزوار في المواقع الأربعة لإجراء ما يلزم من التعديلات على عمليات الجولات المصحوبة بمرشدين في عام 2021 (مثل اعتماد مجموعات أصغر أو إدخال تغييرات مادية على استخدام المكان، فضلا عن استخدام التكنولوجيا المناسبة) استعدادا لاستئناف العمليات تدريجيا خلال عام 2022، مع مراعاة الاختلافات المحلية اللازمة. وفي الوقت نفسه، سيسمح بذل جهد تسويقي منسق للزوار المحتملين (بمن فيهم الزوار عبر الإنترنت) بالنظر في القيام بجولة في الأمم المتحدة عند التخطيط لزيارة مواقع الأمم المتحدة. ويبدو من المعقول توقع أن تبلغ أعداد الزوار نسبة 80 في المائة تقريبا من إجمالي العدد المسجل في السنة الكاملة الأخيرة من العمليات (من 2019 إلى أوائل 2020). ويستند مقترح الميزانية إلى هذا الافتراض.

الجدول ب إ 3-19

العدد الفعلي والتقديري للمشاركين في الجولات

المقر	جنيف	فيينا	نيروبي
1993	415 641	122 633	61 735
1994	389 610	114 594	59 334
1995	415 247	149 784	51 125
1996	420 370	111 979	50 371
1997	415 681	119 101	49 089
1998	431 241	120 394	47 816
1999	437 062	91 375	45 646
2000	388 421	82 217	40 231
2001	344 971	82 798	39 764
2002	284 508	80 943	45 311
2003	323 188	74 120	48 435
2004	360 175	78 405	50 136
2005	412 042	80 703	47 303
2006	436 755	92 987	49 090
2007	444 566	93 676	48 052
2008	306 561	100 000	50 941
2009	236 479	95 000	51 000
2010	257 660	95 000	48 106
2011	255 178	97 069	51 000
2012	266 835	100 703	48 052
2013	160 501	103 868	50 640
2014	112 090	108 000	55 568
2015	198 450	114 753	58 304

المقر	جنيف	فيينا	نيروبي
2016	229 893	111 072	57 272
2017	242 899	115 895	56 569
2018	249 627	109 148	55 715
2019	257 004	118 141	54 186
2020 (الفعلي) ^(أ)	41 354	13 532	9 079
2021 (المقدر) ^(ب)	102 801	47 256	21 699
2022 (المقدر) ^(ج)	235 103	94 513	50 000

(أ) زوار بالحضور الشخصي (1 كانون الثاني/يناير - 31 آذار/مارس) وزوار عبر الإنترنت (1 نيسان/أبريل - 31 كانون الأول/ديسمبر).

(ب) 40 في المائة من إجمالي عام 2019، استنادا إلى إعادة فتح مقترضة في الربع الثاني أو الثالث من عام 2021، بما في ذلك الزوار بالحضور الشخصي والمشاركين عبر الإنترنت.

(ج) 80 في المائة من إجمالي عام 2019. وبالنسبة لفيينا، فإن النسبة هي 80 في المائة من التوقعات الأولية لعام 2020 عند العودة إلى نموذج خمسة أيام عمل العادي.

المقر

ب إ 3-27 ينظم قسم خدمات الزوار في المقر جولات مصحوبة بمرشدين، وبرامج إحاطات ومحاضرات خارجية يخاطب من خلالها موظفون من الأمم المتحدة مجموعات من الطلاب وممثلي المنظمات غير الحكومية والجماهير الأخرى بشأن طائفة من المسائل المتعلقة بالأمم المتحدة. وبسبب إغلاق المقر خلال جائحة كوفيد-19، نُقلت جميع الأنشطة إلى الإنترنت في ربيع عام 2020، مع تنظيم جولات افتراضية وإحاطات إعلامية عبر الإنترنت وغيرها من المناسبات (مثل الحلقات الدراسية الشبكية والمؤتمرات) في عام 2021. وكانت ردود فعل الزوار إيجابية للغاية، ويخطط القسم للحفاظ على هذه العروض عبر الإنترنت بل زيادتها في عام 2022، حتى بعد استئناف الزيارات بالحضور الشخصي. وتعني طبيعة هذه الخدمات المقدمة عبر الإنترنت أن لدى الأقسام القدرة على الوصول إلى جمهور عالمي أوسع بكثير ويمكنها تقديم الخدمات دون مراعاة شروط توافر الحيز أو القيود المفروضة على إمكانية الوصول.

ب إ 3-28 وفي عام 2022، سيواصل قسم خدمات الزوار تنظيم حملات تسويق واتصال قوية للترويج للأمم المتحدة كوجهة سياحية وفرصة تثقيفية، ليس في نيويورك فحسب، بل أيضا على الصعيد العالمي، مع مراعاة نطاق عروضه المتوفرة على الإنترنت. وسيطور القسم أيضا بعض الجولات المتخصصة والأنشطة الأخرى التي أدخلت في السنوات السابقة، مثل الجولات المواضيعية، وجولات الحقائق، وجولات كبار الشخصيات، والندوات الخاصة على شبكة الإنترنت وغيرها من الأنشطة التي تستهدف المربين. وهذا لا يتمشى مع استراتيجية الاتصالات العالمية فحسب، بل يلبي أيضا طلب الجمهور ويوفر إمكانية توليد إيرادات إضافية.

ب إ 3-29 ويعتمد قسم خدمات الزوار على مجموعة موظفين أساسيين من مرشدي الجولات الذين يعملون بدوام كامل وبعقود محددة المدة ويقومون بجولات بأكثر من اثنتي عشرة لغة، إضافة إلى توفير جولات مواضيعية متخصصة. ومن أجل الحفاظ على أقصى قدر من المرونة في بيئة لا تزال تنسم بعدم الوضوح، سيواصل القسم تعيين موظفين مؤقتين إضافيين، لا سيما في مواسم الذروة وتوسيع نطاق الأنشطة المقدمة على الإنترنت. وستبقى أسعار التذاكر عند مستويات عام 2020 (بما في ذلك للخدمات المقدمة عبر الإنترنت)، مع تقديم مجموعة متنوعة من الخصومات لمختلف المجموعات وللعروض الترويجية الخاصة. وفي الوقت

نفسه، سيقدم القسم مجموعة متنوعة من الجولات الخاصة بأسعار أعلى قليلاً، تمشياً مع أسعار السوق للمعالم السياحية المماثلة في مدينة نيويورك.

ب إ 3-30 ويقدر القسم أنه مع تعزيز التسعير وتقديم منتجات جديدة، وتوسيع الأنشطة المقدمة عبر الإنترنت، وإضافة موظفين موسميين مؤقتين، قد يبلغ عدد الزوار الذين يقومون بجولة في عام 2022 حوالي 80 في المائة من عدد الزوار في عام 2019 (آخر عام كامل من العمليات قبل جائحة كوفيد-19)، بما في ذلك الزوار عبر الإنترنت، ومع أخذ أي قيود مستمرة متعلقة بالجائحة في الحسبان.

جنيف

ب إ 3-31 في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، يواصل قسم خدمات الزوار القيام بجولات مصحوبة بمُرشدين باثنتي عشرة لغة، مع التركيز على طلاب الجامعات وتلاميذ المدارس ضمن جولاته الجماعية. وقد أسفرت التدابير التي اتخذها القسم خلال السنوات القليلة الماضية، مثل التعاون مع مجلس السياحة المحلي والشروع في تنظيم جولات مواضيعية والجهود الترويجية الاستباقية، عن زيادة مطردة في عدد الزوار حتى بداية أزمة كوفيد-19 في آذار/مارس 2020. وخلال عام 2021، نوع القسم عروضه من خلال تطوير جولات عبر الإنترنت، بما في ذلك جولة خاصة على الإنترنت للشباب. ومن المتوقع أن تستمر هذه العروض على الإنترنت في عام 2022، بالتوازي مع الجولات في الموقع في قصر الأمم. وسيواصل القسم أيضاً تكييف نطاق الجولات المقدمة، خلال العمل المرتبط بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث من تنويع طرق الجولات وإدراج مواد إعلامية جديدة بنسق مختلفة. ويُتّرح أيضاً تكييف مواد الدعم الإعلامي للزوار من ذوي الإعاقات البصرية والسمعية، إضافة إلى إدخال تحسينات لتلبية احتياجات الأسر الشابة.

ب إ 3-32 وسيؤدي نقل مبيعات قسم خدمات الزوار إلى الإنترنت في عام 2021 إلى استمرار تقديم خدمة العملاء المحسنة في عام 2022. وسيظل سعر التذكرة للأطفال والطلاب وكبار السن في عام 2022 عند مستويات عام 2020 (10 فرنكات سويسرية للأطفال و 13 فرنكا سويسريا للطلاب وكبار السن) وسيشهد زيادة قدرها 3 فرنكات سويسرية للبالغين ومجموعات البالغين (18 فرنكا سويسريا للبالغين و 16 فرنكا سويسريا للبالغين ضمن مجموعة). ويدعم هذه الزيادة تحسن في جودة عمليات البيع وتجربة أكثر سلاسة بشكل عام. ومن خلال العمل في عدد محدد من أيام السبت وتقديم منتجات جديدة، يقدر القسم أن عدد الزوار الذين سيقومون بجولة في عام 2022 سيبلغ 94 513 زائراً، أو 80 في المائة من إجمالي عدد الزوار في عام 2019.

فيينا

ب إ 3-33 في مكتب الأمم المتحدة في فيينا، يواصل قسم خدمات الزوار تقديم برامج بأكثر من اثنتي عشرة لغة، مع التركيز بوجه خاص على الأطفال والشباب، في شكل جولات افتراضية وبرامج محاضرات، فضلاً عنشرطة فيديو على الإنترنت يقّمها مرشد سياحي، عن أهداف التنمية المستدامة، على سبيل المثال. وقد طالت الجولات الافتراضية جماهير جديدة، إضافة إلى الجماهير التقليدية، وكانت ردود فعل الزوار على الانترنت ممتازة. ولذلك يتوقع القسم أن يواصل استكمال برامجه العادية بجولات افتراضية، حتى بعد استئناف العمليات في الموقع. وقبل تعليق الجولات في الموقع في فيينا كأحد التدابير الوقائية التي اتخذت لمنع نقشي كوفيد-19 في آذار/مارس 2020، كان القسم قد شهد طلباً كبيراً على الجولات المصحوبة بمُرشدين والمحاضرات والجولات التفاعلية للمجموعات المدرسية بشأن أهداف التنمية المستدامة، وكان يسير على الطريق الصحيح لتحقيق الأهداف المتعلقة بالإيرادات على أساس تزايد أعداد الزوار، والتسعير المعزّز والكفاءة التشغيلية المثلى. وتواصل استراتيجية أعمال القسم إعطاء الأولوية للجهود الرامية إلى زيادة الإيرادات، بما في ذلك من خلال إدخال منصة حجز إلكترونية جديدة في

كانون الثاني/يناير 2021، مما وسع خيارات الدفع وذلك أمر أساسي لتوسيع نطاق الجولات الافتراضية. وستبدأ أنشطة الترويج على نطاق واسع في عام 2021 من أجل العودة إلى الاتجاهات السابقة لكوفيد-19 بمجرد استقرار الحالة. وستبقى أسعار التذاكر للبالغين والطلاب عند مستويات عام 2021.

نيروبي

ب إ 3-34 في قسم الزوار في نيروبي، بدأ عام 2020 على نحو واعد، حيث زار مجمع الأمم المتحدة 1 575 شخصا في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير وحتى إغلاقه في 13 آذار/مارس. وردا على تعليق الجولات بالحضور الشخصي، انتقل القسم إلى تقديم إحاطات افتراضية ابتداء من تشرين الأول/أكتوبر 2020. وحضر الإحاطات الإعلامية ما مجموعه 320 زائرا، وكانت مجانية حتى نهاية العام. واستمر أسلوب العمل هذا حتى عام 2021، مع فرض رسوم للمجموعات تتراوح بين 50 و 60 دولارا لكل إحاطة إعلامية افتراضية. ونتيجة لإدخال إمكانية الدفع عبر الهاتف المحمول والانتقال إلى نظام إصدار التذاكر والدفع عبر الإنترنت، يعمل القسم على تعزيز قدراته على قبول المدفوعات غير النقدية.

ب إ 3-35 ويأمل قسم خدمات الزوار أن يتمكن من العودة إلى الجولات بالحضور الشخصي في وقت لاحق من عام 2021، ويتوقع أن يكون الوصول إلى مجمع الأمم المتحدة قد عاد إلى طبيعته بحلول عام 2022. ومن غير المرجح استمرار الاتجاهات التصاعدية التي شوهدت في السنوات التي سبقت الإغلاق. ولا يعزى ذلك إلى انقطاع الخدمة بسبب جائحة كوفيد-19 فحسب، بل أيضا إلى الوضع الاقتصادي في كينيا وحول العالم (يشهد على ذلك إغلاق المدارس أبوابها أو مواجهتها أزمات مالية، وقلّة عدد السياح الدوليين، والقيود الاقتصادية عموما). وبالنسبة لعام 2022، يخطط القسم لنهج مزدوج من الجولات بالحضور الشخصي في مجمع الأمم المتحدة، ومواصلة الإحاطات الإعلامية الافتراضية التي يمكن من خلالها الوصول إلى جمهور دولي أكبر. ومن أجل إعادة إحياء الطلب، مع التركيز على الجولات بالحضور الشخصي في المجمع، سيستثمر القسم في التسويق والتواصل مع الفئات المستهدفة القائمة والجديدة.

ب إ 3-36 وترد في الجدول ب إ 3-20 أدناه قائمة بجميع المنجزات المستهدفة لعام 2022، حسب الفئة والفئة الفرعية.

الجدول ب إ 3-20

المنجزات المستهدفة لعام 2022، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية

دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال

برامج التوعية، والمناسبات الخاصة، والمواد الإعلامية: توفير الجولات المصحوبة بمرشدين، بما في ذلك وضع تصورات مختلفة للجولات المتاحة للجمهور العام، بما في ذلك الشباب والأطفال، وجولات كبار الشخصيات التي تقدّم للمسؤولين الرفيعي المستوى وسفراء النوايا الحسنة بنحو 20 لغة، في المقر وفي مكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي؛ وتصميم وإنتاج المعارض ومواد الجولات التفاعلية للزوار في كل من مراكز العمل الأربعة بعدة لغات؛ وبلورة برامج إحاطة في المقر وفي مكاتب الأمم المتحدة، فضلا عن محاضرات خارجية، بشأن قضايا الأمم المتحدة المختلفة يقدمها مسؤولون من الأمانة العامة لتلبية لطلبات من المؤسسات الأكاديمية والمنظمات غير الحكومية والمجموعات الأخرى؛ وعقد مؤتمرات عن طريق الفيديو تربط المجموعات الموجودة خارج المقر وفي أماكن بعيدة عن مكاتب الأمم المتحدة مع مسؤولي الأمانة العامة و/أو البعثات؛ والتعامل مع الزوار لأغراض الترويج، وبوصفهم عناصر مضاعفة لأولويات الأمم المتحدة في مجال الاتصال، بسبل منها وسائل التواصل الاجتماعي والشراكات مع الجهات المحلية الفاعلة في قطاعي التعليم والسياحة في نيويورك وجنيف وفيينا ونيروبي.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-37 يغطي مبلغ 5 808 900 دولار، الذي يعكس نقصانا صافيا قدره 101 900 دولار، تكاليف تمويل 15 وظيفة، على النحو المبين في الجدول ب إ 3-18، تحت بند الخدمات العامة بإدارة التواصل العالمي (المقر :وظيفتان برتبة ف-3، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، و 7 وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))؛ وجنيف: 1 ف-3،

2 خدمات عامة (الرتب الأخرى)؛ وفيينا: 1 ف-2؛ ونيروبي: 1 ف-2)، وكذلك تكاليف الاحتياجات غير المتصلة بالوظائف لدعم تنفيذ الولايات.

ب إ 3-38 وتغطي الموارد غير المتصلة بالوظائف البالغة 3 635 000 دولار، التي تعكس نقصانا صافيا قدره 101 900 دولار، تكاليف الموظفين الأخرى، والضيافة، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات. ويتصل النقصان الصافي البالغ 59 000 دولار أساسا بانخفاض الاحتياجات في إطار ما يلي: (أ) المساعدة المؤقتة العامة التي تأخذ في الاعتبار الاتجاه التاريخي للإنفاق على الموظفين المؤقتين في فيينا؛ (ب) مصروفات التشغيل العامة للمعدات السمعية البصرية؛ (ج) اللوازم والمواد اللازمة لشراء الزي الرسمي الجديد واللوازم المكتبية؛ (د) الأثاث والمعدات اللازمة لتجهيز البيانات ومعدات الإعلام.

4 - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات

الجدول ب إ 3-21

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
الإحصاءات		
إجمالي الإيرادات	743,2	—
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	699,6	4,3
مجموع صافي الإيرادات	43,6	(4,3)

الجدول ب إ 3-22

موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات		تقديرات عام		نقصات اعتمادات		الموارد غير المتصلة بالوظائف
عام 2020	عام 2021	المبلغ	(بالنسبة 2022 (قبل إعادة تقدير التكاليف) 2022	إعادة تقدير التكاليف 2022	تقديرات عام 2022	
539,7	699,6	(9,4)	(1,3)	690,2	13,7	703,9
539,7	699,6	(9,4)	(1,3)	690,2	13,7	703,9

ب إ 3-39 في عام 2022، ستكون أنشطة المبيعات التي تضطلع بها إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في إطار هذا الباب مكتملة لعمل شعبة الإحصاءات. ويتمثل الهدف العام للأنشطة في كفالة الجودة العالية لقواعد بيانات الشعبة، بما في ذلك بياناتها الوصفية. وتشمل قواعد البيانات هذه قاعدة البيانات المتعلقة بإحصاءات التجارة الدولية في السلع والخدمات (قاعدة البيانات الإحصائية لتجارة السلع الأساسية)، وقاعدة البيانات المتعلقة بإحصاءات الأعمال التجارية، وقاعدة البيانات المتعلقة بإحصاءات الحسابات القومية، وسجل التصنيفات، وسجلات مجموعات المؤسسات العالمية، وقواعد البيانات الأخرى للشعبة. وتشمل الأنشطة أيضاً تيسير تبادل البيانات بين الوكالات الدولية والبلدان، والتدريب على نظام تبادل البيانات الإحصائية والبيانات

الوصفية الإحصائية واستخدامه. وفي إطار هذا الهدف العام، تهدف الأنشطة أيضا إلى مساعدة البلدان النامية على تحسين نوعية وتوافر إحصاءاتها الرسمية ونشرها، وذلك من أجل إدراجها في قواعد بيانات الشعبة، مما يضمن استمرارية قيمة هذه البيانات بالنسبة لقاعدة العملاء.

ب إ 3-40 ومن المتوقع أن تواصل قاعدة البيانات الإحصائية لتجارة السلع الأساسية اجتذاب جمهور عريض متسع النطاق من مستخدمي البيانات الضخمة من خلال إضافة خدمات ومنتجات من قبيل مستودع البيانات التجارية وإمكانية الوصول إلى نطاق واسع من بنود البيانات. ويمكن أن يلبي إمكانية الاطلاع على قاعدة البيانات بحرية احتياجات المستعملين العرضيين بسبب الالتزام بجعل البيانات أيسر منالاً.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-41 يغطي مبلغ 690 200 دولار المخصص للاحتياجات غير المتصلة بالوظائف، والذي يعكس نقصانا صافيا قدره 9 400 دولار، تكاليف الموظفين الأخرى، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات، والمنح والمساهمات لدعم تنفيذ الولايات. ويعزى النقصان الصافي إلى انخفاض الاحتياجات في إطار سفر الموظفين، والمنح والمساهمات بسبب زيادة استخدام الاجتماعات/حلقات العمل الافتراضية، يقابلها جزئيا زيادة الاحتياجات في إطار الخدمات التعاقدية من أجل دعم التطوير المستمر لأدوات بيانات جديدة للتجارة الدولية وما يتصل بها من إحصاءات اقتصادية التي ستستضيفها منصة الأمم المتحدة العالمية.

5 - بيع الهدايا

الجدول ب إ 3-23

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
محل بيع الهدايا في المقر		
إجمالي الإيرادات	750,0	300,0
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	-	-
مجموع صافي الإيرادات	750,0	300,0
		(450,0)

ب إ 3-42 يوفر محل بيع الهدايا بالمقر للموظفين وأعضاء الوفود والزوار هدايا الأمم المتحدة التذكارية، والمصنوعات اليدوية والهدايا التذكارية الأخرى من جميع أنحاء العالم. ويقوم على تشغيل محل بيع الهدايا بالمقر جهة متعاقدة يُطلب منها إعطاء الأمم المتحدة نسبة مئوية من إجمالي المبيعات ودفع رسم عن المنافع العامة.

ب إ 3-43 وقد أغلق محل بيع الهدايا منذ 12 آذار/مارس 2020 بسبب جائحة كوفيد-19. وفي ضوء الانخفاض الكبير في المبيعات المتوقع من إغلاق المقر أمام الزوار وزيادة القيود المتصلة بالجائحة، وُقِع تعديل في تشرين الأول/أكتوبر 2020 لخفض العمولة بأكثر من نصف مستواها قبل نقشي الجائحة، على أن ينطبق ذلك عندما يُسمح بإعادة فتح محل بيع الهدايا في المقر. وتستند توقعات الإيرادات لعام 2022 إلى معدلات العمولات الجديدة وافترض أن يعود عدد الزوار إلى مستويات ما قبل كوفيد-19. ومع ذلك، وبالنظر إلى عدم اليقين بشأن "الوضع الطبيعي الجديد" وأنماط السفر بعد الجائحة، قد يكون هذا التوقع عرضة لتباين كبير.

6 - عمليات المربأ

الجدول ب إ 3-24

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
المقر		
إجمالي الإيرادات	769,0	–
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	787,8	(6,8)
صافي الإيرادات	(18,8)	6,8
جنيف		
إجمالي الإيرادات	281,7	35,9
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	381,0	2,8
صافي الإيرادات	(99,3)	33,1
بانكوك		
إجمالي الإيرادات	90,0	(5,2)
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	88,1	(1,9)
صافي الإيرادات	1,9	(3,3)
مجموع إجمالي الإيرادات	1 140,7	30,7
مطروحاً منه مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات	1 256,9	(5,9)
مجموع صافي الإيرادات	(116,2)	36,6

الجدول ب إ 3-25

موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات		تقديرات عام		نقصات اعتمادات		
عام 2020	عام 2021	المبلغ	(بالمئوية)	2022 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	إعادة تقدير التكاليف 2022	
669,3	864,2	–	–	864,2	12,2	الموارد المتصلة بالوظائف
235,2	392,7	(25,2)	(6,4)	367,5	7,1	الموارد غير المتصلة بالوظائف
904,5	1 256,9	(25,2)	(2,0)	1 231,7	19,3	المجموع

الجدول ب إ 3-26
الاحتياجات من الوظائف

الفئة والرتبة	الوظائف المؤقتة						الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		المجموع
	الموارد الخارجة عن الميزانية				الميزانية العادية				
	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	
الخدمات العامة والفئات المتصلة بها									
خ ع (ر أ)	4	4	—	—	—	—	4	4	
خدمات الأمن	2	2	—	—	—	—	2	2	
المجموع	6	6	—	—	—	—	6	6	

ب إ 3-44 توفر عمليات المرآب في كل من المقر وجنيف وبنكوك مرافق لوقوف سيارات أعضاء الوفود والموظفين وفق الشروط والأسعار التي تحددها الأمم المتحدة.

ب إ 3-45 وفي المقر، تستند توقعات الإيرادات لعام 2022 إلى افتراض أن تعود عمليات المرآب في معظمها إلى مستويات ما قبل كوفيد-19 بحلول عام 2022. بيد أنه بالنظر إلى عدم اليقين الذي يكتنف حالة الجائحة والتغيرات المحتملة فيما يتعلق بزيادة استخدام الموظفين في المقر لترتيبات العمل المرنة، الأمر الذي سيؤثر على استخدام المرآب، قد يكون هذا التوقع عرضة لتباين كبير.

ب إ 3-46 وفي حين حدد الأمين العام الأسعار المطبقة على الموظفين، قررت الجمعية العامة في الماضي أسعار استخدام مرافق المرآب في المقر بالنسبة لأعضاء البعثات الدائمة. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن الأسعار الحالية السارية على أعضاء الوفود في المقر لا تزال تطبق منذ كانون الثاني/يناير 1984 (2,50 دولار لمبيت السيارة وسعر شهري يبلغ 75 دولارا لوقوف السيارة 24 ساعة). وقد وافقت الجمعية العامة على هذه الرسوم في قرارها 236/38 في أعقاب النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين 1984-1985 وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة ((A/38/7 Supp)). وقد تود الجمعية العامة النظر في تعديل الرسوم المطبقة على أعضاء الوفود بما يتمشى مع الزيادات في تكلفة المعيشة في نيويورك، كما جرى بالنسبة للموظفين اعتبارا من تموز/يوليه 2018.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-47 يغطي مبلغ 1 231 700 دولار، الذي يعكس نقصانا قدره 25 200 دولار، تكاليف تمويل ست وظائف، على النحو المبين في الجدول ب إ 3-26 (في المقر:وظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، ووظيفتان من فئة الخدمات الأمنية؛ وفي جنيف: وظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وكذلك تكاليف الاحتياجات غير المتصلة بالوظائف لدعم تنفيذ الولايات.

ب إ 3-48 وتغطي الموارد غير المتصلة بالوظائف البالغة 367 500 دولار، التي تعكس نقصانا قدره 25 200 دولار، تكاليف الموظفين الأخرى، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد. ويعزى هذا النقصان إلى انخفاض الاحتياجات في إطار: (أ) مصروفات التشغيل العامة لمكاتب إدارة المرآب؛ و (ب) اللوازم والمواد فيما يتعلق بلوازم المرآب في بنكوك.

7 - عمليات تشغيل المطاعم

الجدول ب إ 3-27

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
خدمات المطاعم، المقر		
-	-	-
إجمالي الإيرادات		
578,1	1 840,3	1 262,2
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات		
(578,1)	(1 840,3)	(1 262,2)
صافي الإيرادات		
كافتيريا اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ		
75,0	75,0	-
إجمالي الإيرادات		
75,2	74,4	(0,8)
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات		
(0,2)	0,6	0,8
صافي الإيرادات		
75,0	75,0	-
مجموع إجمالي الإيرادات		
653,3	1 914,7	1 261,4
مطروحاً منه مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات		
(578,3)	(1 839,7)	(1 261,4)
مجموع صافي الإيرادات		

الجدول ب إ 3-28

موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات		تقديرات عام		تقديرات عام		تقديرات عام	
نققات اعتمادات	عام 2021	المبلغ	المئوية	تقدير التكاليف	إعادة تقدير	تقدير التكاليف	عام 2022
221,5	237,0	-	-	237,0	3,1	240,1	الموارد المتصلة بالوظائف
1 110,8	416,3	1 225,8	294,5	1 642,1	32,5	1 674,6	الموارد غير المتصلة بالوظائف
1 332,3	653,3	1 225,8	187,6	1 879,1	35,6	1 914,7	المجموع

الجدول ب إ 3-29
الاحتياجات من الوظائف

الفئة والرتبة	الوظائف المؤقتة						الوظائف الثابتة الممولة	
	الموارد الخارجية		الميزانية العادية		من الميزانية العادية			
	المجموع	عن الميزانية	2022	2021	2022	2021	2022	2021
2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	
الفئات الفنية والفئات العليا								
ف-4	1	1	-	-	-	-	1	1
المجموع	1	1	-	-	-	-	1	1

ب إ 3-49 يسري عقد تقديم خدمات المطاعم في المقر الموقع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2015 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وكان من المقرر أن تتأتى الإيرادات تحت هذا البند في المقر من عمولة تخصص من إيرادات متعهد تشغيل المطاعم. وبموجب الاتفاق الأولي، كانت العائدات المالية للأمم المتحدة تتولد إما من مبلغ سنوي مضمون أو من نسبة مئوية محددة من إجمالي المبيعات السنوية، أيهما أعلى. غير أن تدابير التخفيف التي نُفذت لاحتواء جائحة كوفيد-19 في المقر أدت إلى خسائر كبيرة للبائع. وكان لا بد من إغلاق مواقع الكافيتريا الثمانية وخدمات المطاعم في المقر فجأة في آذار/مارس 2020، عندما طلب الأمين العام من جميع العمال غير الأساسيين العمل عن بعد. ومقهى الردهة هو المقهى الوحيد الذي أعيد افتتاحه، في تشرين الأول/أكتوبر 2020، لتلبية الطلب المحدود في إطار المرحلة الثانية من خطة إعادة الافتتاح.

ب إ 3-50 واستلزم انخفاض حجم المبيعات في الخدمات الغذائية المتوقع نتيجة العمل عن بعد واستمرار متطلبات التباعد الاجتماعي المتصلة بجائحة كوفيد-19 إعادة التفاوض مع البائع بشأن الشروط في عام 2020. وتم التوقيع على تعديل العقد في تشرين الأول/أكتوبر 2020 لدعم عمليات تقديم الطعام حتى انتهاء العقد في عام 2022، لضمان توفير الخدمات الغذائية للموظفين والمندوبين عند عودتهم تدريجياً إلى المكاتب. وبناء على ذلك، فمن غير المتوقع الحصول على إيرادات للأمم المتحدة في عام 2022.

ب إ 3-51 وتاريخياً، اعتمدت عمليات تقديم الطعام في المقر على مناسبات تقديم الطعام الخارجية لتحقيق الربحية لأن عمليات الكافيتريات عادة تُمنى بالخسائر بسبب ضيق الهوامش والزيادات الثابتة في الأسعار السنوية وفقاً لشروط العقد. وفي سياق انخفاض عدد المناسبات الخارجية لتقديم الطعام المتوقع عقدها في المقر ومن أجل التخفيف من الخسائر المحتملة في عام 2022، وبالتالي من مستوى الإعانات للتعويض عن هذه الخسائر، يتوقع ألا يعاد فتح إلا عدد قليل من الكافيتريات في عام 2022. وقد استثنى مطعم الوفود ومقهى ريفرفيو من التوقعات، نظراً للتكاليف الكبيرة اللازمة لتشغيلهما.

ب إ 3-52 وعمليات تشغيل المطاعم في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ عملية مكثفة ذاتياً لفائدة الموظفين وأعضاء الوفود والمشاركين في الاجتماعات والمؤتمرات التي تعقدها في أماكن العمل جهات غير تابعة للأمم المتحدة. وتدرُ خدمات تشغيل المطاعم إيرادات عَرَضِيَّة، ويقدر أن تبلغ الإيرادات المتوقعة من هذه الخدمات في بانكوك لعام 2022 ما مقداره 75 000 دولار.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-53 يغطي مبلغ 1 879 100 دولار، الذي يعكس زيادة صافية قدرها 1 225 800 دولار، تكاليف تمويل وظيفة واحدة (برتبة ف-4) في شعبة الشؤون الإدارية في المقر، وكذلك تكاليف الاحتياجات غير المتصلة بالوظائف لدعم تنفيذ الولايات في المقر وبانكوك على حد سواء.

ب إ 3-54 وتغطي الموارد غير المتصلة بالوظائف البالغة 1 642 100 دولار، التي تعكس زيادة صافية قدرها 1 225 800 دولار، تكاليف الموظفين الأخرى، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات. وتتعلق الزيادة الصافية بزيادة الاحتياجات في إطار الخدمات التعاقدية لتوفير مستوى الدعم المتوقع لتغطية الخسائر ورسوم الإدارة لمقاول خدمات المطاعم في المقر، والأثاث والمعدات لتقديم الدعم لأسبوع الجزء الرفيع المستوى للجمعية العامة، واستبدال المعدات اللازمة لخدمات تقديم الطعام التي عفا عليها الزمن، فضلاً عن إصلاح المرافق وصيانتها في المقر، يقابلها جزئياً انخفاض الاحتياجات في إطار مصروفات التشغيل العامة لصيانة مرافق تقديم الطعام في المقر وبنكوك على السواء.

8 - العمليات التجارية الأخرى

الجدول ب إ 3-30

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة لعام 2021	تقديرات عام 2022	الزيادة (النقصان) لعام 2022
الأنشطة التجارية في فيينا		
إجمالي الإيرادات	25,9	10,8
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	33,7	0,6
صافي الإيرادات	(7,8)	(15,7)
مركز مؤتمرات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا والمحيط الهادئ		
إجمالي الإيرادات	401,7	301,3
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	406,8	306,4
صافي الإيرادات	(5,1)	(5,1)
مركز مؤتمرات اللجنة الاقتصادية لأفريقيا		
إجمالي الإيرادات	202,6	41,7
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	-	-
صافي الإيرادات	202,6	41,7
مجموع إجمالي الإيرادات	630,2	353,8
مطروحاً منه مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات	440,5	340,7
مجموع صافي الإيرادات	189,7	13,1
(176,6)		

الجدول ب إ 3-31
موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نقطة اعتمادات عام 2020	نقطة اعتمادات عام 2021	المبلغ	التغيرات			تقديرات عام 2022 (قبل إعادة إعادة تقدير التكاليف)	تقديرات عام 2022 (بعد إعادة إعادة تقدير التكاليف)
			(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)		
الموارد غير المتصلة بالوظائف	168,8	440,5	(105,5)	(24,0)	335,0	5,7	340,7
المجموع	168,8	440,5	(105,5)	(24,0)	335,0	5,7	340,7

ب إ 3-55 تجري حاليا في المدخل الرئيسي لمركز الزوار في مركز فيينا الدولي أعمال بناء وتجديد. وفي منتصف عام 2022، يتوقع افتتاح مقهى تُقدّر إيراداته إجمالية بنحو 10 800 دولار، في حين لن يعاد فتح صالون تصفيف الشعر قبل عام 2023. ويُعزى انخفاض الإيرادات بمبلغ 15 100 دولار إلى أعمال البناء.

ب إ 3-56 ويتصل العنصر الآخر تحت هذا البند بمركزي المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وبالنسبة لعام 2022، يُقدّر مجموع الإيرادات الإجمالية لمركز الأمم المتحدة للمؤتمرات في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بمبلغ 301 300 دولار يتحقق من تأجير مرافق المركز إلى منظمات أخرى. وقد تستمر جائحة كوفيد-19 في التأثير سلبا على الاجتماعات التي تُعقد في الموقع خلال النصف الأول من عام 2022. وفي حين تعمل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ على عقد اجتماعات افتراضية/مختلطة لتخفيف حدة هذا الأمر وتوليد المزيد من الإيرادات، من المتوقع أن ينخفض الطلب على الاجتماعات المعقودة في الموقع، ومن ثم انخفاض الإيرادات المتوقع لعام 2022.

ب إ 3-57 ويوفر مركز الأمم المتحدة للمؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا قاعات للمؤتمرات ومرافق عرض لوكالات الأمم المتحدة الأخرى، والمنظمات غير الحكومية، والمنظمات الحكومية الدولية، والمكاتب الحكومية، والجهات الأخرى، مقابل رسوم. ومع ذلك، وبسبب نقشي جائحة كوفيد-19، أغلق مركز المؤتمرات منذ آذار/مارس 2020. ونتيجة لذلك، عُقدت أغلبية الاجتماعات/المؤتمرات المقررة افتراضيا، وانخفضت إيرادات استئجار قاعات الاجتماعات انخفاضاً كبيراً. وقد أدى نقشي كوفيد-19 إلى نقل الأنشطة المقررة بالحضور الشخصي إلى المنصة الإلكترونية، حيث انعقد عدد كبير من الاجتماعات/المؤتمرات العالمية افتراضيا، وكان لذلك الأمر بعض الفوائد/المزايا من بينها خفض انبعاثات الكربون وزيادة المشاركة في الاجتماعات/المؤتمرات. ونظرا لعدم اليقين الذي يكتنف عودة مركز المؤتمرات إلى العمل العادي، يقدر إجمالي الإيرادات الناتجة عن استئجار مركز المؤتمرات لعام 2022 بمبلغ 41 700 دولار. وتدرج في الميزانية تحت الباب 18، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، تكاليف الصيانة المستمرة لمركز المؤتمرات.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-58 يغطي مبلغ 335 000 دولار المخصص للاحتياجات غير المتصلة بالوظائف، والذي يعكس نقصانا قدره 105 500 دولار، تكاليف الموظفين الأخرى، والخبراء الاستشاريين، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات، لدعم تنفيذ الولايات. ويعزى انخفاض الاحتياجات في إطار الخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل العامة، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات أساسا إلى انخفاض أنشطة الإيجار المتوقعة لمرافق مركز الأمم المتحدة للمؤتمرات في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في عام 2022.

باء - دعم البرامج

وحدة حسابات الإيرادات

الجدول ب إ 3-32

موجز الاحتياجات حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات	تقديرات عام			نفقات اعتمادات			
	تقديرات عام	إعادة تقدير	تقدير (قبل إعادة)	(بالنسبة	المبلغ	عام 2021	
	2022	التكاليف	تقدير التكاليف	المئوية)		عام 2020	
الموارد المتصلة بالوظائف	472,7	11,1	461,6	-	-	461,6	484,0
المجموع	472,7	11,1	461,6	-	-	461,6	484,0

الجدول ب إ 3-33

الاحتياجات من الوظائف

الوظائف المؤقتة								الفئة والرتبة
المجموع		الوظائف الثابتة الممولة						
		الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية				
2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	
الفئات الفنية والفئات العليا								
1	1	—	—	—	—	1	1	ف-4
الخدمات العامة والفئات المتصلة بها								
2	2	—	—	—	—	2	2	خ ع (ر أ)
3	3	—	—	—	—	3	3	المجموع

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

ب إ 3-59 يلزم تخصيص مبلغ 461 600 دولار لتغطية تكاليف استمرار الوظائف الثلاث (1 ف-4، و 2 من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في شعبة المالية التابعة لمكتب تخطيط البرامج والمالية والميزانية، التي يتولى شغلها مسؤولية ضبط حسابات الإيرادات والإبلاغ عنها.

المرفق

موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ توصيات الهيئات الرقابية ذات الصلة

وصف موجز للتوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

A/75/7

وتشجع اللجنة الاستشارية إدارة بريد الأمم المتحدة على زيادة قدرتها على توليد الإيرادات وتحقيق قدر أكبر من الاقتصاد في عملياتها من خلال الابتكار والإبداع. وتوصي اللجنة بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يجري استعراضاً لإمكانات توليد الإيرادات عن طريق إدارة البريد وأن يقدم تقريراً عن ذلك في سياق مشروع الميزانية المقبل (الفقرة ب إ 3-12).

في سياق التراجع العام في سوق الطوابع والتراجع الاقتصادي الناجم عن

جائحة كوفيد-19، تقوم إدارة بريد الأمم المتحدة باستعراض عملياتها وقدرتها على توليد الإيرادات. وفي حين تم النظر في تعيين خبير استشاري خارجي، فإن التكلفة والقيود المفروضة على الميزانية، تجعل هذا الخيار غير قابل للتطبيق في الوقت الحالي. وتم النظر في إشراك مكتب خدمات الرقابة الداخلية، ولكن هذا الاستعراض يتطلب خبرة محددة في مجال صناعة الطوابع، بما في ذلك خبرة في الأسواق والاتجاهات.

ولذلك، واصلت إدارة بريد الأمم المتحدة استعراضها الخاص لتدفقات الإيرادات الحالية والبحوث المتعلقة بعمليات الأقران وتطورات السوق. وتشارك بنشاط في الدراسات والبحوث التي يجريها الاتحاد البريدي العالمي وتتفاعل معها. وتستكشف وتعمل بانتظام مع إدارات البريد الأخرى في تحديد اتجاهات السوق، وتطوير منتجات جديدة لطوابع البريد والترويج المشترك لقضايا الطوابع البريدية الجديدة.

والابتكارات والمبادرات التسويقية الجديدة المشار إليها في الفقرتين ب إ 3-6 و ب إ 3-7 أعلاه هي نتائج الاستعراض والبحث الداخليين لإدارة بريد الأمم المتحدة. وستواصل الإدارة الابتكار وإدخال أنواع جديدة من طوابع الأمم المتحدة لزيادة قدرتها على توليد الإيرادات.

اشترت إدارة بريد الأمم المتحدة تراخيص لتطبيق Microsoft Dynamics 365 Commerce لتحل محل نظام MegaStamp القديم. والتطبيق الجديد هو نظام متكامل للمبيعات والتجارة الإلكترونية قائم على الحوسبة السحابية يسمح للمستعملين والعملاء باستخدامه من أي مكان في العالم.

وقد وافقت هيئة استعراض الهياكل المعلوماتية التابعة لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على المشروع في 10 شباط/فبراير 2021، ومن المتوقع أن يتم تشغيل النظام الجديد في النصف الثاني من عام 2021.

وتتق اللجنة الاستشارية مجدداً بأن الأمين العام سيدرج في مشروع الميزانية المقبل معلومات مستكملة عن حالة تنفيذ النظام الجديد للطوابع البريدية والمكاسب المتحققة، فضلاً عن المعلومات المتعلقة بوقف تشغيل نظام MegaStamp القديم (الفقرة ب إ 3-13).

أحرز تقدم في المجالات التي أبرزتها اللجنة الاستشارية فيما يتعلق ببيع المنشورات وتسويقها. وتحقق توطيد النشر الإلكتروني من خلال تجميع تشكيلة أوسع من أنواع المحتوى (ورقات العمل وقواعد البيانات) بمزيد من اللغات وعن مواضيع إضافية مثل كوفيد-19؛ وتبسيط سير العمل وإنشاء منصات متقدمة تكنولوجياً يمكن أن تستوعب المزيد من المحتوى؛ وتجميع المحتوى من مجموعة أوسع من إدارات الأمم المتحدة ووكالاتها وصناديقها وبرامجها لإضافة قيمة إلى عروض منشورات الأمم المتحدة. وفي عام 2021، أعدت مجموعة أوسع من المنشورات لعامة الناس وبيعت، بما في ذلك كتاب للأطفال عن كوفيد-19 وطبعة باللغة الفرنسية من دليل الأمم المتحدة لنموذج محاكاة الأمم المتحدة (United Nations Guide to Model UN). وقد تحقق توزيع أوسع للمنتجات الإلكترونية بفضل الموزعين الجدد وزيادة عدد العناوين التي نُشرت بصيغة كتب إلكترونية، بما في ذلك الكتب الإلكترونية الميسرة للقراءة للسماح للأشخاص ذوي الإعاقة بالوصول إلى محتوى الأمم المتحدة. وتواصل تطوير قدرات الطباعة حسب الطلب من خلال توفير مواقع عالمية جديدة للطباعة حسب الطلب للسماح بتنفيذ الطباعة بصورة أقرب إلى العميل النهائي.

ترى مراكز العمل الأربعة جميعها أن تقديم الجولات مصحوبة بمرشدين في عطلات نهاية الأسبوع، على الأقل إلى حد ما (أيام السبت فقط أو خلال أشهر الصيف فقط، على سبيل المثال) يمكن أن يكون إضافة جذابة إلى الجولات العادية المنظمة خلال أيام الأسبوع. وتشير دراسات السوق المحلية إلى أن هناك طلباً على هذه الجولات في جنيف (حيث تقدم بالفعل جولات يوم السبت خلال أشهر الصيف)، وكذلك في نيويورك ونيروبي. وفي سياق جهود التعافي من جائحة كوفيد-19، سيكون لأيام إضافية من العمل أيضاً أثر مفيد على الإيرادات الإجمالية. وفي الوقت عينه، سيكون لهذا التغيير في العمليات أيضاً آثار على التكاليف، حيث سيلزم توفير المزيد من المرشدين وموظفي الدعم لتغطية اليوم أو الأيام الإضافية. وإضافة إلى ذلك، أشارت إدارة شؤون السلامة والأمن إلى أن فتح أبوابها في عطلة نهاية الأسبوع سيترتب عليه تكاليف إضافية لتأمين خدماتها في عطلات نهاية الأسبوع. وقد خلص استعراض إلى أن التكاليف الإجمالية (الموظفون والتسويق والأمن) في نيويورك ونيروبي ستكون أكبر من الإيرادات الإضافية التي قد تولد، مما يجعل الاقتراح غير قابل للتطبيق من الناحية المالية. وسيواصل قسم خدمات

واللجنة الاستشارية على ثقة من أن الأمين العام سيدرج في مشروع الميزانية المقبل معلومات إضافية عن التقدم المحرز في المجالات المذكورة أعلاه (المرجع نفسه، الفقرة ب إ 3-11) (الفقرة ب إ 3-15).

وتؤكد اللجنة الاستشارية مرة أخرى أن الجولات المصحوبة بمرشدين تشكل جانباً هاماً من جوانب تواصل المنظمة مع الجمهور العام. وتكرر اللجنة توصيتها بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام إجراء استعراض للخدمات الحالية المقدمة للزوار ومستويات ملاك الموظفين في جميع مراكز العمل الأربعة، ولإمكانية إجراء جولات في عطلة نهاية الأسبوع، وللتعليقات الواردة من الزوار وغيرهم من الجهات المعنية، وأن يقدم تقريراً عن استنتاجاته، مع أخذ تأثير جائحة كوفيد-19 في الحسبان، في سياق مشروع الميزانية المقبل (المرجع نفسه، الفقرة ب إ 3-16) (الفقرة ب إ 3-17).

الزوار العمل مع الكيانات المعنية لاستكشاف سبل تطوير نهج عديم التأثير على التكلفة لجولات عطلة نهاية الأسبوع على الأقل.

وريشما يتم توضيح نطاق "الوضع الطبيعي الجديد" بعد جائحة كوفيد-19، الذي لا يزال قيد التحديد، أُجري استقصاء في الفترة من 1 إلى 28 شباط/فبراير 2020 لتقييم خدمات ومنتجات مقهى الردهة فقط، الذي أُعيد افتتاحه في تشرين الأول/أكتوبر 2020. وأعربت أغلبية المجيبين، الذين قدموا تعليقاتهم في الاستقصاء، عن رضاهم عن المنتجات والخدمات المتاحة في مقهى الردهة.

ومن أجل إعداد عملية طلب تقديم العروض القادمة في عام 2022، تم التعاقد مع مستشار خارجي لإجراء دراسة مستقلة شاملة لعمليات تقديم الطعام في عام 2021.

سيمتثل طلب تقديم العروض لخدمات تقديم الطعام وما يليها من منح العقود امتثالا تاما لسياسات الأمم المتحدة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها في مجال المشتريات.

وبالنظر إلى الزيادة في الموارد المقترحة لخدمات المطاعم في المقر، توصي اللجنة الاستشارية بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام إجراء تقييم مستقل شامل لعمليات المطاعم، بما في ذلك الخدمات المقدمة والإعانات المدفوعة والأثر الواسع النطاق على المندوبين والموظفين. وترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي لهذا التقييم أن يكون مستندا إلى استقصاءات شاملة لرضا العملاء ودراسة السوق من أجل التعرف على تجربة وآراء المندوبين والموظفين وعموم الجمهور ممن يستخدمون الكافيتريا بهدف تحليل جميع الخيارات المتاحة بغية تحسين الوفاء بتوقعات العملاء من حيث النوعية والخدمة والأسعار في عمليات المطاعم (الفقرة ب إ 3-24).

وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن عقد خدمات المطاعم في المقر سينقضي أجله في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وفي هذا الصدد، توصي اللجنة بوجود أن تكون عملية منح العقد الجديد مفتوحة أمام جميع البائعين وأن تتم بالامتثال التام لسياسات الأمم المتحدة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها في مجال المشتريات، ومع ضمان المنافسة العادلة والشفافية بين جميع البائعين المحتملين (انظر أيضا A/74/7، الفقرة ب إ 3-24) (الفقرة ب إ 3-35).